Zeitschrift: Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne

Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne

Band: 33 (1933)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Table des matières

du tome XXXIII du Bulletin des lois.

(Année 1933.)

	Page
Décision des Directions de l'instruction publique et des affaires sanitaires concernant le service médical scolaire dans les écoles ainsi que les établissements publics et privés du	
canton de Berne	.1
Règlement concernant les examens en obtention du brevet	
pour l'enseignement primaire	5
Ordonnance complétant celle du 28 mai 1926 sur le commerce des marchandises, les industries ambulantes ainsi que les	
foires et marchés	12
Ordonnance concernant la participation du canton de Berne	
à une aide temporaire aux petits industriels de l'horlogerie	13
Arrêté du Conseil-exécutif complétant le décret sur la police	
du feu du 1 ^{er} février 1897	15
Ordonnance sur les émoluments en matière de régime appli-	
cable aux délinquants mineurs	17
Ordonnance concernant l'assistance médicale et l'hospitalisation	
de personnes ayant besoin de secours	19
Ordonnance plaçant sous la surveillance de l'Etat les affluents	
de la Zulg dans la commune d'Eriz	24
Ordonnance concernant l'emploi et la livraison de phosphure	
de zinc pour la destruction des courtilières	25
Ordonnance modifiant celle du 19 avril 1932 sur le verse-	
ment d'allocations de crise aux chômeurs de l'horlogerie	27
Arrêté concernant les émoluments de passeport	29
to the contraction at passoport	

	Page
Loi sur l'imposition des sociétés de participation financière .	30
Ordonnance qui termine la rétribution due aux diacres pour	
l'exercice des fonctions pastorales	32
Arrêté concernant l'internement administratif d'adolescents	
dans une maison d'éducation	34
Contrat concernant l'application de l'assurance mobilière obli-	
gatoire contre l'incendie dans le canton de Berne	35
Ordonnance concernant la taxation pour l'impôt spécial des	
sociétés de participation financière	40
$Ordonnance\ relative\ à la protection des plantes sauvages$.	42
Ordonnance sur le versement d'allocations de crise aux	
chômeurs de l'industrie du bâtiment et du bois	47
Ordonnance complétant celle du 10 novembre 1911 sur le	
service bourgeois de la tutelle dans la ville de Berne .	49
Règlement concernant la "Fondation Anna Müller" de la	
Maison cantonale de santé de la Waldau	50
Arrêté complétant le règlement de police sur la navigation	
dans le canton de Berne, du 28 janvier 1916	52
Décret sur l'organisation de la Direction de l'assistance	
publique et des cultes	53
Ordonnance réglant la mode de procéder aux élections	
d'officiers de l'état civil	60
Règlement concernant les indemnités dues aux fonctionnaires	
et employés de l'Etat pour l'usage de véhicules auto-	
mobiles en déplacements de service	63
Arrêté modifiant le règlement sur les indemnités de déplace-	
ment des fonctionnaires et employés de l'Etat	66
Ordonnance concernant les pharmacies, les drogueries, ainsi	
que la vente au détail des substances et spécialités phar-	0.7
maceutiques, appareils d'usage médical et poisons	67
Ordonnance fixant la procédure de recours en matière d'esti-	
mation de gages immobiliers par la Caisse bernoise d'aide	107
aux agriculteurs	107

	Page
Décret sur l'organisation de la Direction des finances et	100
domaines	109
Règlement du Grand Conseil du canton de Berne. Modification	118
Décret déterminant les cercles électoraux pour l'élection du Grand Conseil et le nombre de députés à nommer dans	
chacun d'eux	119
Decret sur l'organisation de l'office des poursuites et faillites	
du district de Berne	123
Décret sur la circonscription et l'organisation des paroisses évangéliques-réformées de Bienne et de Mâche-Madrèche	125
Règlement de la Cour suprême concernant l'exercice de la profession d'avocat dans le canton de Berne en vertu	
d'un certificat de capacité délivré par un autre canton.	127
Décret réduisant les traitements des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne	129
Ordonnance sur le versement d'allocations de crise aux chômeurs	131
	101
Ordonnance concernant les frais des écoles professionnelles comptant pour les subventions de l'Etat	146
	3

Table des actes législatifs classés suivant les Directions.

Présidence.	Page
Grand Conseil. Règlement	118
—; cercles électoraux. Décret	119
Officiers de l'état civil; élection tacite. Ordonnance	60
Affaires communales.	
Affaires militaires.	
	,
Affaires sanitaires.	
Pharmacies, drogueries, etc. Ordonnance	67
Service médical scolaire. Décision	1
Agriculture.	
Caisse bernoise d'aide aux agriculteurs; estimation de gages,	
recours. Ordonnance	107
Phosphure de zinc pour la destruction des courtilières.	
Ordonnance	25
- Assistance publique.	
Direction de l'assistance publique; organisation. Décret .	53
Personnes ayant besoin de secours; hospitalisation. Or-	
donnance	19

Chemins de fer.	Page
Navigation. Règlement	52
Cultes.	
Diacres; rétribution. Ordonnance	32
Direction des cultes; organisation. Décret	53
Paroisses de Bienne et Mâche-Madrèche; organisation. Décret	125
Finances.	
Direction des finances; organisation. Décret	109
Indemnités de déplacement du personnel de l'Etat. Arrêté	66
Indemnités pour usage de véhicules automobiles. Règlement	63
Societés de participation financière; imposition. Loi	30
— Ordonnance	40
Traitements du personnel de l'Etat; réduction. Décret	129
Forêts.	
Protection des plantes. Ordonnance	42
Instruction publique.	
Examens du brevet primaire. Règlement	5
Service médical scolaire. Décision	1
Intérieur.	
Allocations de crise. Chômeurs de l'horlogerie	27
— Chômeurs de l'industrie du bâtiment et du bois	47
— Chômeurs en général	131
Assurance mobilière. Contrat	35
Commerce des marchandises; briquettes. Ordonnance	12
Ecoles professionnelles; calcul du subside de l'Etat. Or-	
donnance	146
Petits industriels de l'horlogerie; aide temporaire. Ordonnance	13
Police du feu. Arrêté	15

Justice.	Page
Emoluments; régime applicable aux délinquants mineurs.	,
Ordonnance	17
Fondation Anna Müller (Waldau). Règlement	50
Internement administratif d'adolescents. Arrêté	34
Office des poursuites de Berne. Décret	123
Tutelle bourgeoise de Berne. Ordonnance	49
Police.	
Emoluments de passeports. Arrêté	29
Internement d'adolescents dans une maison d'éducation.	
Arrêté	34
Officiers de l'état civil; élections. Ordonnance	60
Travaux publics.	
$\it Affluents\ de\ la\ Zulg$; surveillance de l'Etat. Ordonnance .	24
Cour suprême.	
Avocats diplômés dans un autre canton. Règlement	127

Table alphabétique des matières du tome XXXIII du Bulletin des lois.

(Année 1933.)

A	Page
Adolescents. Arrêté concernant l'internement administratif	
d'— dans une maison d'éducation	34
Aide temporaire aux petits industriels de l'horlogerie.	
Ordonnance concernant la participation du canton de Berne	
à une —	13
Allocations de crise. Ordonnance modifiant celle du 19 avril	
1932 sur le versement d'- aux chômeurs de l'horlogerie	27
— Ordonnance sur le versement d'— aux chômeurs de l'in-	
dustrie du bâtiment et du bois	47
— Ordonnance sur le versement d'— aux chômeurs	131
Appareils d'usage médical. Ordonnance concernant les phar-	
macies, les drogueries, ainsi que la vente au détail des	
substances et spécialités pharmaceutiques, — et poisons	67
Assistance médicale. Ordonnance concernant l'- et l'hos-	
pitalisation de personnes ayant besoin de secours	19
Assistance publique. Décret sur l'organisation de la Direction	
de l'— et des cultes	53
Assurance mobilière obligatoire. Contrat concernant l'appli-	
cation de l'- contre l'incendie dans le canton de Berne	35
Avocats. Règlement de la Cour suprême concernant l'exercice	
de la profession d'— dans le canton de Berne en vertu	
d'un certificat de capacité délivré par un autre canton.	127
B	
Bâtiment. Ordonnance sur le versement d'allocations de crise	
aux chômeurs de l'industrie du — et du bois	47

Berne. Ordonnance complétant celle du 10 novembre 1911 sur le service bourgeois de la tutelle dans la ville de — . Bienne. Décret sur la circonscription et l'organisation des paroisses évangéliques-réformées de — et de Mâche-Madrèche	125 47
C	
Caisse bernoise d'aide aux agriculteurs. Ordonnance fixant la procédure de recours en matière d'estimation de gages immobiliers par la —	107
Cercles électoraux. Décret déterminant les — pour l'élection du Grand Conseil et le nombre de députés à nommer dans chacun d'eux	119
Chômeurs. Ordonnance sur le versement d'allocations de crise aux —	131
Chômeurs de l'horlogerie. Ordonnance modifiant celle du 19 avril 1932 sur le versement d'allocations de crise aux — Chômeurs de l'industrie du bâtiment et du bois. Ordonnance	27
sur le versement d'allocations de crise aux —	47
que les foires et marchés	12
de phosphure de zinc pour la destruction des — Cultes. Décret sur l'organisation de la Direction de l'assistance	25
publique et des —	53
D	
Délinquants mineurs. Ordonnance sur les émoluments en matière de régime applicable aux —	17
Diacres. Ordonnance qui termine la rétribution due aux – pour l'exercice des fonctions pastorales	32

Drogueries. Ordonnance concernant les pharmacies, les —, ainsi que la vente au détail des substances et spécialités	rage
pharmaceutiques, appareils d'usage médical et poisons .	67
E	
Ecoles professionnelles. Ordonnance concernant les frais des	
— comptant pour les subventions de l'Etat	146
Elections. Ordonnance réglant la mode de procéder aux —	
d'officiers de l'état civil	60
Emoluments. Ordonnance sur les — en matière de régime	4.57
applicable aux délinquants mineurs	17
— Arrêté concernant les — de passeport	29
Estimation de gages immobiliers. Ordonnance fixant la pro- cédure de recours en matière d'— par la Caisse bernoise	
d'aide aux agriculteurs	107
Etablissements publics et privés. Décision des Directions de	20.
l'instruction publique et des affaires sanitaires concernant	
le service médical scolaire dans les écoles ainsi que les	
— du canton de Berne	1
Etat civil. Ordonnance réglant le mode de procéder aux	
élections d'officiers de l'—	60
Examens. Règlement concernant les — en obtention du brevet	
pour l'enseignement primaire	5
Exercice de la profession d'avocat. Règlement de la Cour	
suprême concernant l'— dans le canton de Berne en vertu	107
d'un certificat de capacité délivré par un autre canton.	127
F	
Feu. Arrêté du Conseil-exécutif complétant le décret sur la	
police du — du 1 ^{er} février 1897	15
Finances et domaines. Décret sur l'organisation de la Direction	
$\mathrm{des} - \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots$	109
Foires et marchés. Ordonnance complétant celle du 28 mai	
1926 sur le commerce des marchandises, les industries	
ambulantes ainsi que les —	12

•	Dama
Fonctionnaires et employés de l'Etat. Règlement concernant les indemnités dues aux — pour l'usage de véhicules	Page
automobiles en déplacements de service	63
placement des $-$	66
Fonctionnaires, employés et ouvriers. Décret réduisant les traitements des — de l'Etat de Berne	129
Fonctions pastorales. Ordonnance qui termine la rétribution due aux diacres pour l'exercice des —	32
"Fondation Anna Müller". Règlement concernant la — de la Maison cantonale de santé de la Waldau	50
G	
Grand Conseil. Règlement du — du canton de Berne. Modification	118
— Décret déterminant les cercles électoraux pour l'élection du — et le nombre de députés à nommer dans chacun	110
d'eux	119
н	
Horlogerie. Ordonnance modifiant celle du 19 avril 1932 sur le versement d'allocations de crise aux chômeurs de l'—	27
Hospitalisation. Ordonnance concernant l'assistance médicale et l'— de personnes ayant besoin de secours	19
ı İ	
Imposition. Loi sur l'— des sociétés de participation financière	30
Impôt spécial des sociétés de participation financière. Or-	
donnance concernant la taxation pour l'—	40
bilière obligatoire contre l'— dans le canton de Berne.	35
Indemnités. Règlement concernant les — dues aux fonction- naires et employés de l'Etat pour l'usage de véhicules	
automobiles en déplacements de service	36

XIII

Indemnités de déplacement. Arrêté modifiant le règlement sur les — des fonctionnaires et employés de l'Etat Industries ambulantes. Ordonnance complétant celle du 28 mai 1926 sur le commerce des marchandises, les — ainsi que les foires et marchés	Page 66 12 34
\mathbf{M}	
Mâche-Madrèche. Décret sur la circonscription et l'organisation des paroisses évangéliques-réformées de Bienne et	
de —	125
Maison d'éducation. Arrêté concernant l'internement admi-	0.4
nistratif d'adolescents dans une —	34
que les foires et marchés	12
N	
Navigation. Arrêté complétant le règlement de police sur la — dans le canton de Berne, du 28° janvier 1916	52
0	
Office des poursuites et faillites. Décret sur l'organisation de	
l'— du district de Berne	123
céder aux élections d'—	60
P	
Paroisses. Décret sur la circonscription et l'organisation des — évangéliques-réformées de Bienne et de Mâche-	
Madrèche	125
Passeports. Arrêté concernant les émoluments de $-$ Personnes ayant besoin de secours. Ordonnance concernant	29
l'assistance médicale et l'hospitalisation de —	19

Petits industriels de l'horlogerie. Ordonnance concernant la participation du canton de Berne à une aide temporaire	Page
aux —	13
ainsi que la vente au détail des substances et spécialités pharmaceutiques, appareils d'usage médical et poisons .	67
Phosphure de zinc. Ordonnance concernant l'emploi et la livraison de — pour la destruction des courtilières	25
Plantes sauvages. Ordonnance relative à la protection des —	42
Poisons. Ordonnance concernant les pharmacies, les drogueries, ainsi que la vente au détail des substances et spécialités	67
pharmaceutiques, appareils d'usage médical et —	67
sur la — du 1 ^{er} février 1897	15
Procédure de recours. Ordonnance fixant la — en matière d'estimation de gages immobiliers par la Caisse bernoise	
d'aide aux agriculteurs	107
Protection des plantes sauvages. Ordonnance relative à la —	42
R.	
Règlement de police. Arrêté complétant le — sur la navigation dans le canton de Berne, du 28 janvier 1916	52
S T	
Service médical scolaire. Décision des Directions de l'instruction publique et des affaires sanitaires concernant le —	
dans les écoles ainsi que les établissements publics et privés du canton de Berne	1
Sociétés de participation financière. Loi sur l'imposition des —	30
— Ordonnance concernant la taxation pour l'impôt spécial	
$\mathrm{des} - \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots$	40
Substances et spécialités pharmaceutiques. Ordonnance con-	
cernant les pharmacies, les drogueries, ainsi que la vente au détail des —, appareils d'usage médical et poisons .	67

Subventions de l'Etat. Ordonnance concernant les frais des	Page
écoles professionnelles comptant pour les —	146
Surveillance de l'Etat. Ordonnance plaçant sous la — les affluents de la Zulg dans la commune d'Eriz	24
T	
Taxation. Ordonnance concernant la — pour l'impôt spécial des sociétés de participation financière	40 129 49
Véhicules automobiles. Règlement concernant les indemnités dues aux fonctionnaires et employés de l'Etat pour l'usage de — en déplacements de service	63
W	
Waldau. Règlement concernant la "Fondation Anna Müller" de la Maison cantonale de santé de la —	50
Z	
Zulg. Ordonnance plaçant sous la surveillance de l'Etat les affluents de la — dans la commune d'Eriz	24